

ՅԱԶԻԼԻԹ

Ճեմարանի պէջերիցէն շան ու շէրէֆ վէ սէստէթի հալինի մուհի պաշտէ կէտ պիւր չէ՛յ վար իսէ, օ տալի փաղիւթ, վէ ալէլ խուսուս փուգարա վէ միւհիսանի կէտգէթմէք փաղիւթի տիր:

Միւլէթիւրին էն պիւլիւք խաթաւը լըշը փաղըլըք, վէ էն հաղիք հէքիմէր: Եհլի սէվապ վէ համիլիէթ զաթլար, վէ իւճարը տալի ինայէթ ու մէրհամէթիւրի վէ եախօտ իհտա վէ ֆէտաքաւըլըք տըր:

Իսթանպուլ տաքը Պալըք-Բազա, ընտա պուլունան պազը զէվաթը համիլիէթ քեարան հիմմէթիլէ, կէրէք փրիլէ, վէ կէրէք Ագապեան վարժաւորին թօլանաք իհտա օլունան իեանէլէրի, մա թէշէքիւրի տաղիմ, վէ սայրիլէրէ պիւր իպրէթի մէմաւհէ օլմաք իւզրէ, պիւր գաշ տէֆա իւան իթմէթիւք իգալ վէ իթթիլաւընա նայիլ օլմուշուզ տուր:

Կէշէն սէնէ էսէֆէնիլի կիւրիւլտիւլէր հէնկիւսընտա տալի պէօլէ պիւր փաղիլէթ զուհուրա կէվաթ իսէ տէ, մազուր տիլէրէք սէօլէրիլք քի, զայլէլէր սէպէպիւտէն, նէշը ու պէեանը ունուտուլիւլ տուր:

Հէրքէս պիլիմ զայլէնէ վէ վազըթ տալըլըքը հալիմիլ տիշարտան նէ գաւաթ քէշիլ իտէպիլիլ իսէ, պիլք գալիլէն սէօլէյէպիլիլիլք քի, զանն օլունանտան բէք չօգ զիեատէ մէշըլ, վէ վազըթ միւհիսան պիւր հալտէ պուլունմաք տալըլ, վէ էկէր պիւրի աքեաքաք էն պիւլիւք պիւր չէ՛յ վար իսէ, իշթէ պու հալիմիլք քի, նաալ քի չօգ տա նէշրիեաթմա զուհուրա կէվաթ տէ օլուն գուսուլըլըք, մէքտան, ֆէհմ օլունապիլմէք տիր: Եհնի պիւր գաշ գալէմ գուսուլըլըք, պուսու թասաթիլ իտէպիլիլիլէր:

Պիւլէյէնիլ պիլիմ պու հալիմիլի, իհթիմալ տիր քի իհմալ վէ թէքեաաիլիլիլէ համիլ իթմէքտէ տիրէր, լաքին, պիլք գալիլ ըսհաթիլըլըք, մէօլէյէպիլիլիլք քի, իհմալ վէ թէքեաաիլ տէնիլէն կիւնա հալա պիւրիլիլ տէյիլ իսէ տէ, գարաթտան զիեատէ մէշըլիլիլէթ տէրիւհտէ իթմէքիլք քիւսթաթիլըլըք, պիլիլ պու մէհալըրիլէթ իլգա իլէմէքտէ տիր:

Ումարըք քի էրպապը ինսաֆ մէշքիւր գուսուրուլու, տամէնիլ տֆիլ իլէ սէթրէ հիմմէթ իտէր:

Նաալ քի չու աթիլտէքի մէքթուպտան ալալըլմաքտա տըր, Ագապեան վարժարանա պուլունտան իքի մահ էվէլ օլունան պիւր իեանէյի, տահա պու կիւն պէեան ու իւան իթմէքտէյիլ, իմաթի, կէրէք հէմէրիլիլքտէն սահիպ իմալ իսթանպուլունան էֆէնտի, վէ կէրէք չու ֆաղիլէթէ հիսսէտար պուլունան քեաֆիլէյի զէվաթը համիլիէթ քեարան հաղիլընտա իգալըլթէշէքիւրի աղիմ իտէրէք, աֆիլաւըն տալի թէքըրաթէն ըհա իտէրիլ: Պու եօլտա պուլունան օայիլ իեանէլէրի տալիլ արլըք կէլէնէք հաֆթա իւանա միւսարաթ իտէրիլ:

1873 ապրիլ 4 Սթանպուլ

Միւլէլիլիլ

Լէֆֆէն իրալ օլունան ճէտիլէտէ կէօթէրիլիլիլ իւզրէ, պիւր տէօրթ էիւզալ մէշ պիւր զուրուշտան, Ս. փրիլիլէ կէօնտէրիլէն էիւզալ լալը օգալ մէշըր բիլիլիլիլ վէ տօգալ տէօրթ

պուլուգ օգալ սապուն բահմը օլուն տօգալ էիւզալ էիլիլիլ տէօրթ զուրուշտա պիլիլ թէնիլ, պալի գալուն տէօրթ էիւզալ էիլիլիլ տէօրթ զուրուշտա մուգապիլ էիլիլիլ սէքիլ օգալ մէշըր բիլիլիլիլ վէ գըլըք էիլիլ օգալ սապուն Ագապեան վարժարան իլիլիլ թարաֆըլըք իրալ օլունմուշ տուր:

Բարսեղ Յ. Ստամպուլունան

Ս. Ջաթիլ միւնսէպէթիլ իլէ, իքիսի հիւանդանոցա, վէ պիլիլ Ագապեան վարժարանա իլանէ օլունմաք իւզրէ, Մէշըր բիլիլիլիլ իլէ Հանեա սապունու միւպալեա օլունուպ, իրալիլ իլիլիլ, Պալըք բազար վէ Պահնէ գտըու ճիւլար սարաֆլարը իլէ վէ սայիլ արզու իտէն խայրիսազ զաթլար թարաֆըլուն հիմմէթ օլունան ագնէնիլ էստմէսի պէրվէյիլ զիլը պէեան օլունուր:

- 250 Էֆ. Կ. Բ. իսթանպուլունան
105 » Խաշիլ վէ Գըրգոր
70 » Հ. համարձու վէ Սարգիս
120 » Նազարէթ Գըլըլ Գէօրգէն.
23 20 » Պիւր գաթ
23 20 » Կ. Թագաճեան
24 » Կարապետ Իվէնեան
62 » Մ. Ջօպանեան և Ընկ.
105 » Ղուկաս Երկանեան
62 » Դիոգիլիլ թահտապուլունան
23 20 » Աղեքսանդր Տէրթալօրեան
23 20 » Աւետիս Ասատուրեան
15 » Միլտիլ յալմալուլեան
15 » Ասատուր Մէլապեան
15 » Կիլիս Միլտիլիլեան
23 20 » Ենոլք վէ Աբրահամ
23 20 » Միլտիլ վէ Գէօրգէ
30 » Հ. Գալիլիլ թահտապուլունան
23 20 » Բագէթ Պէկեան
50 » Նիքօլաքի վազօֆ
15 » Թօտօրի հնի. Նէյքօֆ վէ Տիգրան
15 » Դիւրգոր Անտօնեան
23 20 » Կօզմա Սարաֆ
10 » Հ. Եօրտան
23 20 » Նիքօլաքի վէ Արիստիտի
17 20 » Եօրիլ Ստալիլ օլուն
25 » Պիւր գաթ
105 » Հ. Բալուր Կիլիլիլեան
40 » Թօտօրի աղա Թօտօրի
47 » Խրիստ Սարաֆ
23 20 » Բարուլիլ Մամիկոնեան
23 20 » Ղ. Ջօրուրեան

- 1461
974 Աղք. Հիւանդանոցա իրալ օլունան բիլիլիլ վէ սապունտան թէնիլ
263 72. 78 օգ. 2 զէմիլ բիլիլիլ
224 » 47 » սապուն
Ֆէնիլ Սէնիլ Միլթիլիլ
Ֆէնիլ 24 մայիս 1873
... Միւլէլիլիլ
Գալիլիլիլ 8 սաթ պուլիլ մէտա. ֆէսի օլուն Տէվէլիլ գալապընտա վազը Սէսթիլիլ էհալիլ պուլունտալուլուլ Ֆէնիլ գալապընտալուլ թիլիլ մէքթուպտան 6 մահ մուգաթտէլիլ տէկիլ, էթֆալըլըք թալիլ ու թէպիլիլէ միւլթէթիլիլ նէ ուսուլմիլիլ գալապտա վէ նէ տէ ուսուլմիլիլը մէքթուլ օլմաք, էալըլըք թաղիլ մէքթէպիլ իլ իտարէ օլունմաքտա իտիլ Միլթիլիլ վաթմաթըլիլիլ տէրքեար օլուն զայլէթ վէ իսթիլիլ, մէտէնիլիլէ մէպալ օլուն տիգաթ. թէ միւլթէմաթիլիլիլիլ սէմէրէսի նաֆիլ իլ պէհէսի օլմաք իւզրէ, արալու օլունան ուսուլմիլիլըն իպնա վէ

Ագապեան վարժարան շալիլտանը թարաֆըլունան թէրնէմէ իտիլէն չու աթիլտէքի շիլիլ տալի, պէրալիլ թէշիլիլ տէրն իտէրիլ:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Ա.

Բախտ ապան, իբրեւ զծով անդնդախոր և անյատակ, Ունիլ գիւր խուլիս ծածկեալս յաչաց և զերերուն զիւր ըզվիս. Կոյր որ յաղղաց և յաղանց ճակատադիւր անդ ոչ այլ ինչ, Բայց զալեաց կու տեսնէ լոկ ընդ մրցանք բուռն հողմոց: Դունչ իմն անհուն և հըզօր տիլէ մրկացս անդաւազաւ, Բողաւալիլ ընդ այս գիլէր զընայ ճաճանչ ինչ երկնից: Մինչ մարդ մահու յաղղակս ըզխրախանաց խաւնէ ծխոր, Ջայն իմն զանխուլ բարբառիլ ի խաւնազոյ յաղմուկս ունայն: Մի ըզվիլ միլոյ դարը, սկայաճեւ այս հարազատը, Այլալիլիլ իւրեանց բախտիլ և ի յիլընս նմանախալը, Ընդ հակառակ ընդ շաւիղս ի մի և նոյն ժամանէն կէտ, Եւ զամալը նոցիլն պէսպէս չողան ի նոյն բոց հըրոյ:

Բ.

Մուսայի, չիլ ժամանակ, որ ըստ ըր ակն անկանիլի, Ըզ հորվումս դիտեն դարուց ալք քո յապալս քալ ի բաց: Ձի աւուրը, և ամբ, և դարը ալիս իմն վաղմիլիլ զծէն և էթ ի մտասահ հոսանս դետոյն յալիլիլիլ: Անշուտ լերուք, ո՛ր դահիճք, անշուտ և դուք, զո՛հք անպարտը, Ձի ընդ բնաւս տանիլ նա ըզմտալուտ զիւր ըզլան, Կայ հոլաթ և լերանց ի սարս, սուպի ի խոր անդընդոց, Եւ յաճախ կանգնէ տաճար՝ ուր պալիսալ դարան անշուք: Գիւղազանց անկնոց հիւսէ պըսակ պերճ ի ճակատ, Ձերկրակալ բուռնց ալիսարհիլ ջալիլ զկառաց սեռն դիւրաբիլ, Գնայ մտախորհ յահըլ դըլըլիլ կործանելոյ պետութեանց, Եւ ի բնաւ ճանապարհս ցուցանէ զըսյալըն Աստուծոյ: Ըզհիլաւուրց պալատի ժամանակաց դիլ զկատար, Ի լուր ճայիլն զան ժողովիլ միահաղոյն դարք գաւաղադուլ, Ձեռն իւր ընդ քարը ըզբոլանդակ ամէ զանցեալս մինչ յապալալս, Երբ ըզքերիլ ճերալիլ ընդ պարտութիլն ամթալսար: Ժողովալ ըզշխարս՝ մինչ նաւարիլ ինիլ ալիսարհ, Ծովէ ի ծով ակն իւր ըզհտ գնալ նաւուն մեծամարմին, Եւ ի կրկին ծագս դարուց տեսնէ զընան միանց ամայն, Եւ զտալիլն ըզլիլիլ և ըզլիլիլն սրբան:

Վ. Բ. Բ. Բ. Բ.

Տ. Բ. Բ. Բ. Բ.

Աղալիլիլիլ Պալապեան վարժարանի թարգմանալ

1873 յունիս 8

Ինչապըն վէ մուլիլիլ պիւր զաթըն թէտարիլիլ միւլթաֆաթըլէթ միւ. էստէրքէրտէյիլ ճէնապը Բապալիլ միննէթ օլունուլուն, իղհարը թէշէքիլիլ վէ իթթիլիլիլ վազալըլըք թէշէքիլիլ պորձու օլունալ:

Շէօլէ քի, թարիլիլիլ ալթը մահ մուգաթտէմ թալապը Աղալիլիլ Մերկերիլիլ էֆէն յիլիլ մէքիլիլ դաւապալմէք մէքթէպիլ մուլիլիլիլ պիլ ինթիլապ, թալիլ իլիլիլիլիլ ճիլիլ թիլիլ, միւլթիլիլ էֆէնտիլ պու ալթը մահ զարթընտա, շալիլտանէ քերակա նուլիլիլիլ բաւալիլիլ զըսմըն վէ օսմանըլմա Մէպտէյիլ թալիլիլ սիւպեան նա իլք տէրս քիլթալըն իքմալ իթիլիլ օլունուլունտան, շալիլտանտէ հաւը օլուն մէլէք իճապընա, իլ պու 73 մայիս 20 կիրակի կիւնիլ, Գալիլիլիլ Ս. Կարապետ վանքը միւլթալընտան Արթ. Բալուր Հայր Ս. հաղըր օլունալըլըք, վէ իթթիլիլիլիլ պուլունան իվէրէք գաւապապընտան տալիլ պէրապէրիլիլ պուլունան պիւր չօգ միւլթէշալիլիլ միլիլէթ միւհիլա օլունալըլըք հալտէ, էն իլէրուտէ թէճէսիլ իտէն պիւր ճէմիլիլիլ վաթիլիլ հուզուլըլընտա պիւր իսթիլիլ իլթալ արզու օլունալըլըք, օլ վէճ իլէ պիլ գըեալ շալիլտանտէն պարոն կարապետ Աւագեան էվէլիլ իլիլիլ նէ տէրնէն նէճաթալիլ, վէ նէ մէրթէպէտէ նէվիլ պէշէրիլ մէմուլ իլիլտիլիլ մէրթէպէլէրէ մէվուլիլ պիւրհան վէ նիլան օլունուլունտան պահս իլէ պիւր նուլթ պէտ վէ իլիլիլ իթիլիլիլ սօնրա, նըրալ իլէ շալիլտան Գարապաշեան քերակալիլիլիլ բաւալիլիլիլ վէ օսմանըլմա Մէպտէյիլ թալիլիլ տէրիլ թալիլիլ Սիւպեան տէրալիլիլ տէն պիլ իսթիլիլ, վազը օլուն սիւլալէ իթիլիլ ճէվապէ միւլթիլիլ տէկիլիլ պիլհու մէհարթիլիլ չիլիլիլ տէկիլիլ պիլհու տէ կէշիլիլիլ էվաթ իլիլիլ, տալիլիլ պիլհու տէ կէշիլիլիլ իլիլիլիլ օլունալըլըք քէմալիլ սուլիլիլ թէն:

մէթէն էսէֆիլիլիլ իսթիլիլ իթմէսիլ իլէ պէրապէր, չու ալթը մահտէ թահսիլ իլիլիլիլիլ իլմ, քէպալիլ մուհիլ չիլթալիլիլ վէ մահալիլիլ թիլիլ օլունալ, ճիւլիլիլ թարաֆընտան տուլը պիլիլիլ ճէնապը Շէհիլիլիլ էլէրէն նէվ թէքըրալ, վէ բէֆիլ պարիլիլիլ իճապէթ տէրիլիլիլ ճէնապը Բապալիլ իլիլիլիլիլ միւլթալիլիլ Գալիլիլ էֆէնտիլ տալիլ միւլթալիլ պիւր նուլթ իրաւ իտիլ, իթիլիլիլիլ պու սուրէթ իլէ տէօրթ սաթթ մէքտալը տէվալ իտէրէք, պաթէլ իքմալ, թէնիլիլ գալալ վէ թէրիլիլիլիլ զըմընտա միւլթալիլ օլունալ, սիւլտէն մամուլ շալիլտանէ պիլիլ տտէտ նշան սէրիլիլիլ վազ վէ իթմ օլունտուգտան սօնրա, Արթ. Բալուր վար. դապետ ճանիլիլիլ մէքթէպիլ իլիլ պիւր հալէ վազ օլունմալը, վէ էմիլիլտալէսիլիլ պիւր ինչիլալթէ ալթմալը, վէ պուլունտալ տահալը համիլիլ թարաֆընտան տալիլիլ նազարթը միւլթէմաթիլիլիլ իթալ իլէ, հուսուլ վէլիլ օլունալը հաղըլընտա իրաւ իլիլիլիլիլ նուլթալընա իլմէթէն շալիլտանտէն պարոն կարապետ Տատուրեան մէքթէպիլ զալիլ օլունալ, վէ շալիլտանտէն տալիլ չօգալը ֆաղըր հալտէ պուլունտալըլընտան, իլէրուտէ թուալընուլիլ վէ ալիլիլ հաղըր իլիլ օգուլմալը իճապ իտիլ, վէ պուլուն իսէ տալիլիլիլ իլիլիլ իրաւալըլըք իսէ մէքթէպիլ ֆաղըլըլըք տէր իսթ օլունալիլիլիլ թաղըլըք տէրէք իլէ, հիմիլիլ իլալալիլ միւլթալիլ օլունմալը պալընտալ պիւր նուլթ օլունմալը պալընտալ պիւր նուլթ օլունմալը, Հայր Ս. տալիլ պիւր տէֆթէրիլ իսէն քիւլալիլ իլէ թէտարիլիլ խուսուլըլըք քէմալիլ սուլիլիլ թէն:

պիլիլ պուլունտալըլըք օլունմալըլըք, օլ վէճ

ሆኑት

[illegible]